

F. 99 — 177

[C - 98/31554]

**26 NOVEMBRE 1998.** — Arrêté ministériel fixant, en exécution de l'article 93 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, la formule du procès-verbal de vérification de la caisse et des écritures des receveurs des centres publics d'aide sociale de la région de Bruxelles-Capitale et les règles d'exécution de cette vérification

Les Membres du Collège réuni compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 87, modifié par l'ordonnance du 27 avril 1995, et l'article 93;

Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 26 octobre 1995 portant règlement général de la comptabilité des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale modifié par arrêté du Collège réuni en date du 19 février 1998, notamment l'article 79;

Considérant qu'il y a lieu de fixer la formule du procès-verbal de vérification de la caisse et des écritures des receveurs des centres publics d'aide sociale de la région de Bruxelles-Capitale,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** La formule de procès-verbal de vérification de la caisse et des écritures des receveurs des centres publics d'aide sociale de la région de Bruxelles-Capitale est fixée conformément à l'annexe 1 du présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999.

Bruxelles, le 26 novembre 1998.

D. GOSUIN

N. 99 — 177

[C - 98/31554]

**26 NOVEMBER 1998.** — Ministerieel besluit, tot vaststelling, in uitvoering van artikel 93 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, van het formulier met toepassing van controle van de kas en de boekingen van de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de uitvoeringsregels van dit onderzoek

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan personen,

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de ordonnantie van 27 april 1995, en artikel 93;

Gelet op het besluit van Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 26 oktober 1995 houdende algemeen reglement op de comptabiliteit van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gewijzigd bij het besluit van het Verenigd College van 19 februari 1998, inzonderheid op artikel 79;

Overwegende dat het aangewezen is het formulier van het proces-verbaal van controle van de kas en de boekingen van de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vast te stellen

Besluiten :

**Artikel 1.** Het formulier van het proces-verbaal van controle van de kas en de boekingen van de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt overeenkomstig bijlage 1 bij dit besluit vastgesteld.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Brussel, 26 november 1998.

R. GRIJP

Annexe 1

CENTRE PUBLIC D'AIDE SOCIALE DE .....  
 ..... TRIMESTRE.....

**PROCES-VERBAL DE VERIFICATION DE LA CAISSE  
 ET DES ECRITURES DU RECEVEUR DU CENTRE**

L'an ....., le ..... du mois de ..... (\*),  
 nous soussigné(s), membre(s) délégué(s) du Conseil de l'aide sociale de, nous sommes  
 rendu(s), sans avertissement préalable, au bureau du receveur du centre, M.....  
 à l'effet de procéder à la vérification de caisse et des écritures prescrite par l'article 93 de la loi organique du  
 8 juillet 1976.

A. A notre demande, le receveur nous présente les espèces en caisse, les pièces justifiant espèces en caisse et les divers  
 extraits de compte d'après lesquels nous avons dressé le bordereau ci-après :

|                     |   |  |
|---------------------|---|--|
| Espèces en caisse : | Espèces .....                                   |  |
|                     | Délibérations et titres valant<br>espèces ..... |  |
|                     | Rejets provisoires de dépenses .....            |  |
|                     | Total en caisse .....                           |  |

Comptes financiers ouverts au nom du centre (à détailler) (liste exhaustive, même si le  
 solde est égal à zéro) .....

.....

.....

.....

.....

.....

AVOIR JUSTIFIE (= encaisse générale) .....



| B.3 RECAPITULATION<br>DES COMPTES DE LA CLASSE 5 | COMPTE<br>GENERAL | DEBITS | CREDITS | SOLDES<br>DEBITEURS | SOLDES<br>CREDITEURS |
|--|-------------------|--------|---------|---------------------|----------------------|
| TOTAL B 1.<br>COMPTES FINANCIERS                 |                   |        |         |                     |                      |
|  |                   |        |         |                     |                      |
| TOTAL B 2.<br>COMPTES INTERNES                   |                   |        |         |                     |                      |
|  |                   |        |         |                     |                      |
| 3 TOTAL GENERAL<br>DES COMPTES DE LA CLASSE 5    |                   |        |         |                     |                      |
|  |                   |        |         |                     |                      |
| .3' SOLDE GLOBAL DES COMPTES<br>DE LA CLASSE 5   |                   |        |         |                     |                      |

(\*) Détailler tous les comptes même si leur solde est zéro

C.. Nous avons dressé le tableau repris ci-dessous de la situation de trésorerie de la comptabilité budgétaire.

|     | Libellé   | Situation au 1.1.19.. | Recettes de l'exercice<br>au ..... | Dépenses de l'exercice<br>au ..... | Solde de trésorerie<br>au ..... |
|-----|---|-----------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 1.  | Solde de trésorerie reporté<br>(Sous-fonction 0010)         |                       | xxxxxxxxxxxxxxx                    | xxxxxxxxxxxxxxx                    |                                 |
| 2.  | Opérations sur exercices antérieurs                         | xxxxxxxxxxxxxxx       |                                    |                                    |                                 |
| A   | Sous total (Situation des exercices clos)                   |                       |                                    |                                    |                                 |
| 3.  | Exercice propre - Service d'exploitation                    | xxxxxxxxxxxxxxx       |                                    |                                    |                                 |
| 4.  | Exercice propre - service d'investissement                  | xxxxxxxxxxxxxxx       |                                    |                                    |                                 |
| B.  | Sous total (Situation de l'exercice en cours)               | xxxxxxxxxxxxxxx       |                                    |                                    |                                 |
| 5.  | Mouvements sur les comptes des fonds                        |                       |                                    |                                    |                                 |
| 6.  | Mouvements sur les comptes de tiers                         |                       |                                    |                                    |                                 |
| C.  | Sous total (Situation des comptes des fonds et<br>de tiers) |                       |                                    |                                    |                                 |
| D.. | Total général   |                       |                                    |                                    |                                 |

D. Procédant ensuite à la vérification des écritures d'après le livre journal de la comptabilité budgétaire de l'exercice N+1, après avoir constaté qu'à la clôture de l'exercice N ledit livre journal présente le même solde que le compte budgétaire du centre du même exercice; que ledit solde a été correctement repris dans le journal caisse de l'exercice N+1, que les modifications apportées par le Collège réuni au dernier compte d'exercice approuvé ont été régulièrement et de façon détaillée enregistrées en recettes et en dépenses au livre journal de l'exercice....., nous avons établi la situation des recettes et des dépenses du centre, à ce jour, comme suit :

|   |       |       |
|---|-------|-------|
| Total des recettes                          | ..... |       |
| Total des dépenses                          | ..... |       |
| AVOIR A JUSTIFIER (Recettes moins dépenses) |       | ..... |
| AVOIR JUSTIFIE (voir A ci-avant)            |       | ..... |
| DIFFERENCE                                  |       | ..... |

Au sujet de laquelle le receveur donne les explications suivantes :

E. Nous avons dressé la balance des grands-livres des recettes et dépenses de la comptabilité budgétaire, la balance de la comptabilité générale et la balance des comptes particuliers et nous avons établi les tableaux de concordance ci-après :

Comptabilité budgétaire :

| Avoir justifié<br>selon<br>l'encaisse<br>générale | Solde des comp-<br>tes financiers | Recettes du jour-<br>nal budgétaire | Dépenses du<br>journal budgé-<br>taire | Solde des opéra-<br>tions du jour-<br>nal budgétaire<br>(recettes -<br>dépenses) | Recettes du<br>grand-livre<br>budgétaire | Dépenses du<br>grand-livre<br>budgétaire | Solde des opéra-<br>tions des grands-<br>livres budgéta-<br>ires |
|---|-----------------------------------|-------------------------------------|--|--|--|--|--|
| 1   | 2                                 | 3                                   | 4                                      | 5  | 6  | 7  | 8  |
|   |                                   |                                     |  |  |  |  |  |

Pour que la concordance existe, les montants repris sous les points 1, 2, 5 et 8 doivent être identiques.

Comptabilité générale :

| Avoir justifié selon<br>l'encaisse géné-<br>rale | Solde des comptes<br>financiers (classe<br>5) | Solde des comptes<br>financiers inter-<br>nes (classe 5) | Solde des comptes<br>financiers globa-<br>lisés (classe 5) | Solde des comptes<br>particuliers des<br>comptes finan-<br>ciers (Préfixe 710) | Solde des comptes<br>particuliers des<br>comptes finan-<br>ciers internes<br>(Préfixe 720) | Solde globalisé des<br>comptes particu-<br>liers des comptes<br>financiers (710 +<br>720) |
|--|---|--|--|--|--|---|
| 1  | 2   | 3  | 4  | 5  | 6  | 7   |
|  |   |  |  |  |  |   |

Pour que la concordance existe, les montants repris sous les points 1, 4 et 7 doivent être identiques.

En cas de non concordance, le receveur émet les observations suivantes :

Sur base de la balance des comptes de la comptabilité générale, nous avons établi le tableau ci-après des créances du centre à recouvrer :

| Comptes généraux | Libellés  | Montants |
|------------------|---|----------|
| 292              | Créances sur promesses de subside en capital                                      |          |
| 400              | Créances sur prestations et services  |          |
| 401              | Créances en remboursement d'aides sociales  |          |
| 402              | Créances sur produits financiers  |          |
| 403              | Créances sur remboursement de charges de personnel                                |          |
| 404              | Créances sur impôts et taxes  |          |
| 410              | Créances à charge des pouvoirs publics  |          |
| 411              | Créances sur subsides, emprunts, dons, legs, fondations, crédits prêts à recevoir |          |
|                  | Montant total des créances à recouvrer  |          |

Le montant total des créances à recouvrer a évolué comme suit au cours des 5 dernières années :

| Année N-4 | Année N-3 | Année N-2 | Année N-1 | Année N<br>au..... |
|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------------|
|           |           |           |           |                    |

A l'examen de la balance des grands-livres des recettes et des dépenses de la comptabilité budgétaire nous avons pu constater que les prescriptions de l'article 91 de la loi organique des centres publics d'aide sociale du 8 juillet 1976 qui stipule qu'aucun paiement sur la caisse du centre public d'aide sociale ne peut avoir lieu qu'en vertu d'une allocation portée au budget ou d'un crédit spécial dûment approuvé et qu'aucun article des dépenses du budget ne peut être dépassé à l'exception des dépenses prélevées d'office :

sont respectées

ne sont pas respectées (\*)

(Biffer la mention inutile)

(\*) En cas de non respect des prescriptions, la balance du grand livre des recettes et des dépenses budgétaires doit impérativement être conservée.

Le(s) vérificateur(s) motiv(ent) comme suit la constatation que les prescriptions ne sont pas respectées :

Le receveur émet les observations suivantes :



F. Nous avons dressé le tableau comparatif ci-après qui permet de vérifier la concordance entre les comptabilités budgétaires, d'une part, générale, d'autre part :

TABLEAU COMPARATIF PERMETTANT DE VERIFIER LA CONCORDANCE  
ENTRE LA COMPTABILITE BUDGETAIRE ET LA COMPTABILITE GENERALE

| COMPTABILITE BUDGETAIRE   |  | COMPTABILITE GENERALE   |  |
|---|--|---|--|
| COMPTE BUDGETAIRE   |  | COMPTE DE RESULTATS   |  |
|   |  |   |  |
| DROITS CONSTATES NETS DE L'EXERCICE PROPRE  |  | PRODUITS DE L'EXERCICE PROPRE   |  |
|   |  |   |  |
| Prestations   |  | 710 - Services et prestations<br>711 - Vente de biens<br>712 - Locations de biens immobiliers<br>714 - Ristournes des compagnies d'assurance<br>720 à 722 - Remboursement des charges de personnel  |  |
| Transferts  |  | 700 à 709 - Remboursement de l'aide sociale par les bénéficiaires<br>713 - Cotisations et retenues<br>715 - Autres ristournes, indemnités des assurances, interventions, participations bénévoles<br>730 à 734 - Interventions des pouvoirs publics<br>751 - Remboursement des charges d'intérêts d'emprunt |  |
| Droits constatés nets d'exploitation  |  | Produits d'exploitation   |  |
| Produits financiers   |  | 750 - Intérêts et rentes<br>752 - Revenus des participations dans les entreprises<br>753 - Revenus de placements  |  |
| Droits constatés nets courants avant prélèvement  |  | Produits courants avant prélèvement et reprises de provisions   |  |
| Prélèvements  |  | 740 - Prélèvement sur le fonds de provision pour risques et charges<br>747 - Prélèvement sur le fonds pour créances aléatoires<br>748 - Prélèvement sur le fonds de pension<br>770 - Prélèvement sur les réserves en faveur du service d'exploitation<br>771 - Prélèvement sur les fondations               |  |
| Droits constatés nets courants  |  | Produits courants   |  |
| Facturation interne : Remboursement des :<br>Frais de personnel<br>Frais de fonctionnement<br>Frais de redistribution<br>Frais de la dette<br>Prélèvement |  | Facturation interne : Remboursement des :<br>716 - Frais de personnel<br>717 - Frais de fonctionnement<br>718 (0) - Frais de redistribution<br>718 (1) - Frais de la dette<br>718 (2) - Prélèvement   |  |
| Total de la facturation interne   |  | Total de la facturation interne   |  |
| Total des droits constatés nets courants, facturation interne incluse   |  | Total des produits courants, facturation interne incluse  |  |

| ENGAGEMENTS DE DEPENSES   |  | CHARGES  |  |
|---|--|--|--|
| Personnel   |  | 620 à 622 - Charges de personnel   |  |
| Fonctionnement  |  | 612 à 619 - Services et biens divers   |  |
| Redistribution  |  | 600 à 609 - Dépenses d'aide sociale<br>610 - Autres dépenses de redistribution   |  |
| Engagements de dépenses d'exploitation  |  | Charges d'exploitation   |  |
| Charges financières   |  | Charges financières  |  |
| Engagements de dépenses d'exploitation avant prélèvements                                     |  | Charges courantes avant dotations  |  |
| Prélèvements  |  | 640 - Prélèvement en faveur du fonds de provision pour risques et charges<br>641 - Prélèvement en faveur du fonds pour créances aléatoires<br>642 - Prélèvement en faveur du fonds de pension<br>670 - Prélèvement en provenance du service d'exploitation en faveur du fonds de roulement et des réserves |  |
| Engagements de dépenses d'exploitation après prélèvements                                     |  | Charges courantes après dotations  |  |
| Facturation interne :<br>Frais de personnel<br>Frais de fonctionnement<br>Charges financières |  | Facturation interne :<br>646 - Frais de personnel<br>647 - Frais de fonctionnement<br>648 - Frais de redistribution<br>649 - Frais de la dette<br>645 - Prélèvement  |  |
| Total de la facturation interne   |  | Total de la facturation interne  |  |
| Engagements de dépenses d'exploitation, facturation interne incluse                           |  | Charges courantes, facturation interne incluse   |  |

| COMPTABILITE BUDGETAIRE                      |  | COMPTABILITE   | GENERALE   |  |
|--|--|--|--|--|
| COMPTE BUDGETAIRE                            |  |  | COMPTE DE RESULTATS  | BILAN  |
| DROITS CONSTATES<br>NETS<br>D'INVESTISSEMENT |  | PRODUITS EXCEPTIONNELS   |  |  |
| 80 - Interventions                           |  | 10NNN00 - Dons, legs, fondations<br>15N0N00 - Subsidés en capital<br>2830100 - Remboursement de cautionnement<br>2910N00 - Subsidés en charges d'emprunt<br>7600000 - Dédommagements en provenance des entreprises privées<br>7610000 - Dédommagement en provenance des ménages<br>7630000 - Récupération de frais de remembrement parcellaire | XXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXX | XXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXX |
| 81 - Aliénations                             |  | 2NNN100 - Vente de biens immobiliers, de matériel et équipement, de mobilier, de patrimoine artistique, de cheptel<br>7620000 - Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés<br>6620000 - Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés  | XXXXXXXXXXXX<br>(-)  | XXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXX                 |
| 82 - Financement                             |  | 17NN000 - Emprunts, dettes d'emphytéoses, de location financement, crédits prêts<br>280N100 - Participation dans les entreprises publiques - Remboursement<br>281N100 — Octroi de crédit à l'intérieur du secteur public - Remboursement, vente<br>282N100 - Participation dans les entreprises privées - Remboursement                        | XXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXX |  |
| 8Y - Prélèvement                             |  | 780N0N0 - Prélèvement  |  | XXXXXXXXXXXX                                 |
| 83 - Sous-total                              |  | Sous-total   |  |  |
| 84 - Facturation interne                     |  | 2NNN5N0 - Vente et maintenance de biens immobiliers par facturation interne<br>7640000 - Prélèvement réparti par facturation interne   | XXXXXXXXXXXX   |  |
| 85/87 - Total                                |  | Total  |  |  |

| COMPTABILITE<br>BUDGETAIRE                            |  | COMPTABILITE   | GENERALE   |  |
|---|--|--|--|--|
| COMPTE BUDGETAIRE                                     |  |  | COMPTE DE<br>RESULTATS   | BILAN  |
|   |  |  |  |  |
| ENGAGEMENTS DE<br>D E P E N S E S<br>D'INVESTISSEMENT |  | CHARGES EXCEPTIONNELLES  |  |  |
|   |  |  |  |  |
| 90 - Contributions                                    |  | 2830000 - Cautionnements à plus d'un an<br>6600000 - Dédommagements des entreprises<br>6610000 - Dédommagements des ménages<br>6640000 - Restitution de subside, intervention indûment perçu   | xxxxxxxxxxxx   | xxxxxxxxxxxx<br>xxxxxxxxxxxx<br>xxxxxxxxxxxx |
| 91 - Investissements                                  |  | 2NNN000 - Achat de biens immobiliers, de matériel et équipement,<br>de mobilier, de patrimoine artistique, de cheptel<br>2NNN200 - Construction, transformation, aménagement des biens<br>immobiliers<br>2NNN300 - Maintenance des biens immobiliers                               | xxxxxxxxxxxx<br>xxxxxxxxxxxx<br>xxxxxxxxxxxx                                 |  |
| 92 - Dette  |  | 17NN800 - Remboursements anticipés<br>17NN900 - Remboursements périodiques<br>280N000 - Participations dans le capital des entreprises publiques<br>281N000 - Octroi de crédits à l'intérieur du secteur public<br>2820000 - Participation dans le capital des entreprises privées | xxxxxxxxxxxx<br>xxxxxxxxxxxx<br>xxxxxxxxxxxx<br>xxxxxxxxxxxx<br>xxxxxxxxxxxx |  |
| 9Y - Prélèvement                                      |  | 6800000 - Dotation au fonds de réserve d'investissement  |  | xxxxxxxxxxxx                                 |
| 93 - Sous-total                                       |  | Sous-total   |  |  |
| 94 - Facturation interne                              |  | 2NNN4N0 - Achat et maintenance de biens immobiliers par<br>facturation interne<br>6630000 - Prélèvement réparti par facturation interne  | xxxxxxxxxxxx   | xxxxxxxxxxxx                                 |
| 95/97 - Total   |  | Total  |  |  |
|   |  |  |  |  |

G. Nous avons, par sondage, effectué des contrôles plus poussés portant sur des articles des dépenses et des recettes budgétaires et sur les articles relatifs aux opérations concernant les fonds, les comptes de tiers et les comptes de régularisation et d'attente.

Ces contrôles permettent d'apporter les réponses qui suivent aux questions ci-après :

1) le receveur a-t-il exercé en temps utile les poursuites voulues contre les débiteurs du centre ?

 OUI

 NON

Si la réponse est négative, le(s) vérificateur(s) motive(nt) leurs constatations comme suit :

2) les prescriptions des articles ci-après du règlement général :

- Article 30, § 2, qui stipule que l'encaisse du centre est séparée de l'encaisse des institutions gérées par le centre de manière distincte en vertu des dispositions de la loi organique,
  - Article 34, qui prescrit que les fonds de l'encaisse sont gérés de manière distincte dans les écritures comptables qui en mentionnent chaque mouvement, et
  - Article 35 qui mentionne que le receveur ne conserve en caisse que les fonds nécessaires pour régler les proches échéances des paiements à effectuer en espèces.
- sont-elles observées par le receveur ?

 OUI

 NON

Si la réponse est négative, le(s) vérificateur(s) motive(nt) leurs constatations comme suit :

3) les comptes d'attente et de régularisation sont-ils régulièrement suivis ?

 OUI NON

Si la réponse est négative, le(s) vérificateur(s) motive(nt) leurs constatations comme suit :

Le receveur émet les observations suivantes :

4) les droits constatés correspondant aux engagements de dépenses relatifs aux avances sur prestations de la sécurité sociale sont-ils régulièrement enregistrés ?

 OUI NON

Si la réponse est négative, le(s) vérificateur(s) motive(nt) leurs constatations comme suit :

H. Nous avons vérifié si les titres et inscriptions hypothécaires au profit du centre ont été régulièrement renouvelés et nous pouvons répondre à cette question par :

 OUI NON

Si la réponse est négative, le(s) vérificateur(s) motive(nt) leurs constatations comme suit :

Pour ce qui a trait aux réponses négatives relatives aux points G et H le receveur a formulé les explications suivantes :

I. Nous avons invité le receveur à nous exhiber les certificats ou récépissés des titres déposés.

Avant de clôturer les opérations de vérification, nous avons invité le receveur à nous formuler toute observation qu'il estimerait devoir ajouter, ce à quoi il a été répondu :

De tout quoi nous avons dressé et signé le présent procès-verbal en sextuple expédition.

Le receveur du centre,

Au nom du Conseil de l'aide sociale,  
Le(s) Membre(s) vérificateur(s),

Vu par le Conseil de l'aide sociale conformément à l'article 93 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, en séance du.....

Par ordonnance,

Le Secrétaire,

Le Président,

Vu pour être annexé à notre arrêté du 26 novembre 1998

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes,  
D. GOSUIN  
R. GRIJP

Bijlage 1

Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van  
 ..... Kwartaal.....

**PROCES-VERBAAL VAN CONTROLE VAN DE KAS  
 EN DE BOEKINGEN VAN DE ONTVANGER  
 VAN HET CENTRUM**

In het jaar ..... de .....  
 van de maand ....., hebben wij ondergetekende(n), lid (leden) van de raad  
 voor maatschappelijk welzijn van ....., ons zonder voorafgaande  
 verwittiging begeben naar het kantoor van de Heer/Mevrouw ..... ontvanger  
 van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn, om over te gaan tot de controle van de kas en de boekingen  
 overeenkomstig artikel 93 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk  
 welzijn.

A. Op het verzoek dat hem/haar daartoe gedaan werd, heeft de ontvanger de contanten in kas, de geldswaardige  
 stukken en de onderscheiden rekeninguittreksels voorgelegd, aan de hand waarvan wij het volgend borderel hebben  
 opgemaakt :

|                    |  |       |
|--------------------|--|-------|
| Contanten in kas : | Contanten                              | ..... |
|                    | Beslissingen en geldswaardige effecten | ..... |
|                    | Voorlopig verworpen uitgaven           | ..... |
|                    | Totaal in kas                          | ..... |

Financiële rekeningen op naam van het centrum geopend  
 (Volledige lijst, zelfs als het saldo gelijk aan nul is) .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

VERANTWOORD TEGOED (= algemene geldvoorraad) .....



C. We hebben de hiernavolgende tabel van de toestand van de thesaurie van de begrotingscomptabiliteit vastgesteld.

|    | Omschrijving  | Toestand op<br>1.1.19.. | Ontvangsten<br>van het dienstjaar op<br>..... | Uitgaven<br>van het dienstjaar op<br>..... | Thesauriesaldo op<br>..... |
|----|---|-------------------------|---|--|----------------------------|
| 1. | Overgedragen thesauriesaldo<br>(Subfunctie 0010)            |                         | xxxxxxxxxxxx                                  | xxxxxxxxxxxx                               |                            |
| 2. | Verrichtingen op afgesloten dienstja-<br>ren                | xxxxxxxxxxxx            |   |  |                            |
| A  | Subtotaal (Toestand van de afgesloten<br>dienstjaren)       |                         |   |  |                            |
| 3. | Eigen dienstjaar - Exploitatiedienst                        | xxxxxxxxxxxx            |   |  |                            |
| 4. | Eigen dienstjaar - Investeringsdienst                       | xxxxxxxxxxxx            |   |  |                            |
| B. | Subtotaal (Toestand van het lopende<br>dienstjaar)          | xxxxxxxxxxxx            |   |  |                            |
| 5. | Verrichtingen op de fondsenrekenin-<br>gen                  |                         |   |  |                            |
| 6. | Verrichtingen op de rekeningen van<br>derden                |                         |   |  |                            |
| C. | Subtotaal (Toestand van de fondsen-<br>en derdenrekeningen) |                         |   |  |                            |
| D. | Algemeen totaal   |                         |   |  |                            |

Na vervolgens de boekingen te hebben nagezien aan de hand van het journaal van de begrotingscomptabiliteit van het dienstjaar N + 1 , en na te hebben vastgesteld dat het journaal bij de afsluiting van het dienstjaar N. hetzelfde saldo vertoonde als de budgettaire rekening van het Centrum over datzelfde dienstjaar, dat het genoemde saldo correct werd overgenomen in het journaal van het dienstjaar N + 1, dat de wijzigingen die door het Verenigd College in de jongste goedgekeurde jaarrekening werden aangebracht op regelmatige wijze en omstandig onder de ontvangsten en uitgaven van het dienstjaar 19..... in het journaal werden opgenomen, hebben wij de toestand van de ontvangsten en uitgaven van het Centrum heden vastgesteld als volgt :

Totaal van de ontvangsten .....

Totaal van de uitgaven .....

TE VERANTWOORDEN TEGOED  
(ontvangsten - uitgaven) .....

VERANTWOORD TEGOED (zie A hierboven) .....

VERSCHIL .....

Over dit laatste wordt door de ontvanger de volgende uitleg gegeven :



E. We hebben de balans van het grootboek van de ontvangsten en van de uitgaven van de begrotingscomptabiliteit, de balans van de algemene comptabiliteit en de balans van de bijzondere rekeningen opgemaakt en de volgende overeenstemmingstabellen vastgesteld :

Begrotingsboekhouding :

| Verantwoord<br>tegoed volgens de<br>algemene geld-<br>voorraad | Saldo<br>van de financiële<br>rekeningen | Ontvangsten van<br>het journaal van<br>de budgettaire<br>comptabiliteit | Uitgaven van het<br>journaal van de<br>budgettaire<br>comptabiliteit | Saldo van de ver-<br>richtingen van<br>het journaal van<br>de budgettaire<br>comptabiliteit<br>(Ontvangsten -<br>uitgaven) | Ontvangsten van<br>het budgettaire<br>grootboek | Uitgaven van het<br>budgettaire<br>grootboek | Saldo van de ver-<br>richtingen van de<br>budgettaire<br>grootboeken |
|--|--|---|--|--|---|--|--|
| 1  | 2  | 3   | 4  | 5  | 6   | 7  | 8  |
|  |  |   |  |  |   |  |  |

Opdat de overeenstemming zou bestaan, moeten de bedragen vermeld onder de punten 1, 2, 5 en 8 gelijk zijn.

Algemene comptabiliteit :

| Verantwoord tegoed<br>volgens de algemene<br>geldvoorraad | Saldo<br>van de financiële<br>rekeningen<br>(Klas 5) | Saldo van de interne<br>financiële rekenin-<br>gen (Klas 5) | Saldo van de gegloba-<br>liseerde financiële<br>rekeningen (Klas 5) | Saldo van de bijzon-<br>dere rekeningen van<br>de financiële reke-<br>ningen (Kengetal<br>710) | Saldo van de bijzon-<br>dere rekeningen van<br>de interne financiële<br>rekeningen (Kenge-<br>tal 720) | Geglobaliseerd saldo<br>van de bijzondere<br>rekeningen van de<br>financiële rekenin-<br>gen (710 + 720) |
|---|--|---|---|--|--|--|
| 1   | 2  | 3   | 4   | 5  | 6  | 7  |
|   |  |   |   |  |  |  |

Opdat de overeenstemming zou bestaan, moeten de bedragen vermeld onder de punten 1, 4 en 7 gelijk zijn.

In geval van niet-overeenstemming maakt de ontvanger de volgende opmerkingen :

Op basis van de balans der rekeningen van de algemene comptabiliteit, hebben we de hiernavolgende tabel van de te innen vorderingen van het centrum opgemaakt :

| Algemene rekeningen | Omschrijvingen  | Bedragen |
|---------------------|---|----------|
| 292                 | Vorderingen op beloften van toelage in kapitaal   |          |
| 400                 | Vorderingen op prestaties en diensten   |          |
| 401                 | Vorderingen wegens terugbetaling sociale bijstand   |          |
| 402                 | Financiële vorderingen  |          |
| 403                 | Vorderingen wegens terugbetaling van personeelslasten   |          |
| 404                 | Vorderingen op belastingen en taksen  |          |
| 410                 | Vorderingen ten laste van de overheid   |          |
| 411                 | Vorderingen op toelagen, leningen, giften, legaten, stichtingen, kredieten, te ontvangen leningen |          |
|                     | Totaalbedrag van de te innen vorderingen  |          |

Het totaalbedrag van de te innen vorderingen is gedurende de vijf jongste jaren als volgt geëvolueerd :

| Jaar N-4 | Jaar N-3 | Jaar N-2 | Jaar N-1 | Jaar N op..... |
|----------|----------|----------|----------|----------------|
|          |          |          |          |                |

Na onderzoek van de balans van het grootboek der ontvangsten en uitgaven van de budgettaire comptabiliteit, hebben we vastgesteld dat artikel 91 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de O.C.M.W's, dat bepaalt dat geen betaling uit de kas van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn mag geschieden dan op grond van een behoorlijk goedgekeurde op de begroting voorkomende post of bijzonder krediet en dat geen artikel van de uitgaven der begroting mag worden overschreden, met uitzondering van de ambtshalve opgenomen uitgaven :

wordt nageleefd

niet wordt nageleefd (\*)

(Schrappen wat niet van toepassing is)

(\*) Zo de voorschriften niet worden nageleefd, moet de balans van het grootboek der ontvangsten en uitgaven in elk geval worden bewaard.

De verificateur(s) motiveren als volgt de vaststelling dat de voorschriften niet worden nageleefd :

De ontvanger maakt de volgende opmerkingen :

F. Wij hebben de volgende vergelijkende tabel opgemaakt om de overeenstemming tussen de budgettaire, enerzijds, en de algemene comptabiliteit, anderzijds, te kunnen controleren

VERGELIJKENDE TABEL OM DE OVEREENSTEMMING  
TUSSEN DE BUDGETTAIRE EN DE ALGEMENE COMPTABILITEIT TE KUNNEN CONTROLEREN

| BUDGETTAIRE COMPTABILITEIT   |  | ALGEMENE COMPTABILITEIT  |  |
|--|--|--|--|
| BEGROTINGSREKENING   |  | RESULTATENREKENING   |  |
|  |  |  |  |
| NETTO VASTGESTELDE RECHTEN<br>VAN HET LOPEND DIENSTJAAR  |  | OPBRENGSTEN VAN HET LOPEND DIENSTJAAR  |  |
|  |  |  |  |
| Prestaties   |  | 710-Diensten en prestaties<br>711-Verkoop goederen<br>712-Verhuur van onroerende goederen<br>714-Ristorno's verzekeringsmaatschappijen<br>720 tot 722-Terugbetaling personeelslasten   |  |
| Overdrachten   |  | 700 tot 709- Terugbetaling sociale bijstand door de begunstigten<br>713--Bijdragen en inhoudingen<br>715-Andere ristorno's, vergoedingen van de verzekeringen, tegemoetkomingen, vrijwillige deelnemingen<br>730 tot 734 - Tegemoetkomingen van de overheid<br>751- Terugbetaling intresten leningen |  |
| Netto vastgestelde rechten exploitatie   |  | Exploitatie-opbrengsten  |  |
| Financiële opbrengsten   |  | 750 - Intresten en renten<br>752 - Inkomsten van participaties in ondernemingen<br>753 - Inkomsten uit beleggingen   |  |
| Netto vastgestelde rechten gewone werking voor opneming  |  | Opbrengsten gewone werking voor opneming en overname reserves  |  |
| Opnemingen   |  | 740 - Opneming van het reservefonds voor risico's en lasten<br>747 - Opneming van het fonds voor onzekere vorderingen<br>748 - Opneming van het pensioenfonds<br>770 - Opneming van de reserves ten voordele van de dienst exploitatie<br>771 - Opneming van stichtingen                             |  |
| Netto vastgestelde rechten gewone werking  |  | Opbrengsten gewone werking   |  |
| Interne facturering : terugbetaling van :<br>Personeelskosten<br>Werkingskosten<br>Herverdelingskosten<br>Schuldkosten<br>Opneming |  | Interne facturering : terugbetaling van :<br>716 - Personeelskosten<br>717 - Werkingskosten<br>718 (0) - Herverdelingskosten<br>718 (1) - Schuldkosten<br>718 (2) - Opneming   |  |
| Totaal van de interne facturering  |  | Totaal interne facturering   |  |
| Totaal netto vastgestelde rechten gewone werking, interne facturering inbegrepen   |  | Totaal opbrengsten gewone werking, interne facturering inbegrepen  |  |

| VASTLEGGINGEN VAN UITGAVEN   |  | LASTEN   |  |
|--|--|--|--|
| Personeel  |  | 620 tot 622 - Personeelskosten   |  |
| Werking  |  | 612 tot 619 - Diverse diensten en goederen   |  |
| Herverdeling   |  | 600 tot 609 - Uitgaven sociale bijstand<br>610 - Andere uitgaven herverdeling  |  |
| Vastleggingen uitgaven exploitatie   |  | Exploitatiekosten  |  |
| Financiële kosten  |  | Financiële kosten  |  |
| Vastleggingen uitgaven exploitatie vóór opnemings                                |  | Gewone lasten vóór dotaties  |  |
| Opnemings  |  | 640 - Opnemings ten voordele van het reservefonds voor risico's en lasten<br>641 - Opnemings ten voordele van het fonds voor onzekere vorderings<br>642 - Opnemings ten voordele van het pensioenfonds<br>670 - Opnemings van de dienst exploitatie ten voordele van het kasgeldfonds en de reserves |  |
|  |  |  |  |
| Vastleggingen uitgaven exploitatie na opnemings                                  |  | Bedrijfskosten na dotatie  |  |
| Interne facturering :<br>Personeelskosten<br>Werkingskosten<br>Financiële lasten |  | Interne facturering :<br>646 - Personeelskosten<br>647 - Werkingskosten<br>648 - Herverdelingskosten<br>649 - Schuldkosten<br>645 - Opnemings  |  |
| Totaal interne facturering   |  | Totaal interne facturering   |  |
| Vastleggingen uitgaven exploitatie, inclusief interne facturering                |  | Gewone lasten, inclusief interne facturering   |  |
|  |  |  |  |

| BUDGETTAIRE COMPTABILITEIT                  |  | ALGEMENE COMPTABILITEIT  |  |                                     |
|---|--|--|--|-------------------------------------|
| BEGROTINGSREKENING                          |  | RESULTATENREKENING   | RESULTATEN REKENING                              | BALANS                              |
|   |  |  |  |                                     |
| NETTO VASTGESTELDE RECHTEN<br>INVESTERINGEN |  | UITZONDERLIJKE OPBRENGSTEN   |  |                                     |
|   |  |  |  |                                     |
| 80 - Tegemoetkomingen                       |  | 10NNN00 - Giften, legaten, stichtingen<br>15N0N00 - Subsidies in kapitaal<br>2830100 - Terugbetaling borgstelling<br>2910N00 - Subsidies leningslasten<br>7600000 - Schadeloosstellingen door privé-ondernemings<br>7610000 - Schadeloosstellingen door gezinnen<br>7630000 - Recuperatie kosten perceelsgewijze ruilverkaveling | xxxxxxxxx<br>xxxxxxxxx<br>xxxxxxxxx<br>xxxxxxxxx | xxxxxxxxx<br>xxxxxxxxx<br>xxxxxxxxx |
| 81 - Vervreemdings                          |  | 2NNN100 - Verkoop onroerende goederen, materiaal en uitrusting, meubilair, artistiek patrimonium, veestapel<br>7620000 - Meerwaarden op realisatie immateriële vaste activa<br>6620000 - Minwaarden op realisatie immateriële vaste activa   | xxxxxxxxx<br>(-)                                 | xxxxxxxxx<br>xxxxxxxxx              |
| 82 - Financiering                           |  | 17NN00 - Leningen erfpachtschulden, leasing, krediet lenings<br>280N100 - Deelneming in overheidsbedrijven - terugbetaling<br>281N100 - Toekenning kredieten binnen de openbare sector - terugbetaling, verkoop<br>282N100 - Deelneming in privé-ondernemings - terugbetaling  | xxxxxxxxx<br>xxxxxxxxx<br>xxxxxxxxx<br>xxxxxxxxx |                                     |
| 8Y - Opnemings                              |  | 780N0N0 - Opnemings  |  | xxxxxxxxx                           |
| Subtotaal                                   |  | Subtotaal  |  |                                     |
| 84 - Interne facturering                    |  | 2NNN5N0 - Verkoop en onderhoud van onroerende goederen door interne facturering<br>7640000 - opnemings verdeeld door interne facturering   | xxxxxxxxx  | xxxxxxxxx                           |
| 85/87 Totaal                                |  | Totaal   |  |                                     |

| BUDGETTAIRE COMPTABILITEIT            | ALGEMENE COMPTABILITEIT   |   |                    |
|---------------------------------------|---|---|--------------------|
| BEGROTINGSREKENING                    | RESULTATENREKENING  | RESULTATEN REKENING   | BALANS             |
|                                       |   |   |                    |
| BUDGETTAIRE COMPTABILITEIT            | ALGEMENE COMPTABILITEIT   |   |                    |
| BEGROTINGSREKENING                    | RESULTATENREKENING  | R E S U L - TATEN REKENING  | BALANS             |
|                                       |   |   |                    |
| VASTGELEGDE UITGAVEN<br>INVESTERINGEN | UITZONDERLIJKE OPBRENGSTEN  |   |                    |
|                                       |   |   |                    |
| 90-Bijdragen                          | 28300000 - Borgstellingen op meer dan één jaar<br>66000000 - Schadeloosstellingen van ondernemingen<br>66100000 - Schadeloosstellingen van gezinnen<br>66400000 - Terugbetaling toelage, tegemoetkoming ten onrechte betaald  | XXXXXXXXXXXXX   | XXXXXXX<br>XXXXXXX |
| 91 - Investerings                     | 2NNN00 - Aankoop onroerende goederen, materiaal, meubilair, artistiek patrimonium, veestapel<br>2NNN200 - Bouw, verbouwing, inrichting van onroerende goederen<br>2NNN300 - Onderhoud van onroerende goederen   | XXXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXXX                                   |                    |
| 92 - Schulden                         | 17NN800 - Vervroegde terugbetalingen<br>17NN900 - Periodieke terugbetalingen<br>280N000 - Deelnemingen in het kapitaal van overheidsbedrijven<br>281N000 - Toekenning van kredieten binnen de openbare sector<br>2820000 - Deelnemingen in het kapitaal van privé-ondernemingen | XXXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXXX |                    |
| 9y - Opneming                         | 68000000 - Dotatie aan het reservefonds voor investeringen  |   | XXXXXXX            |
| 93 - Subtotaal                        | Subtotaal   |   |                    |
| 94 - Interne facturering              | 2NNN4N0 - Aankoop en onderhoud van onroerende goederen door interne facturering<br>66300000 - Opneming verdeeld door interne facturering  | XXXXXXXXXXXXX   | XXXXXXX            |
| 95/97 Totaal                          | Totaal  |   |                    |
|                                       |   |   |                    |

G. We hebben, bij wijze van steekproeven, diepgaandere controles uitgevoerd op artikelen van de begrotingsuitgaven en -ontvangst en op de artikelen betreffende de verrichtingen van de fondsen, de rekeningen van derden alsmede de regularisatie- en wachtrekeningen.

Deze onderzoeken maken het mogelijk de volgende antwoorden op de volgende vragen te geven :

1) Heeft de ontvanger te gelegener tijd de nodige vervolgingen ingesteld tegen de debiteuren van het centrum ?

 JA

 NEEN

Zo het antwoord negatief is, motiveren de verificateur(s) hun vaststellingen als volgt :

2) werden de voorschriften van de volgende artikelen van het algemeen reglement :

§ Artikel 30, § 2, dat bepaalt dat de kasvoorraad van het centrum gescheiden is van de kasvoorraad van de instellingen die door het centrum afzonderlijk worden beheerd overeenkomstig de bepalingen van de organieke wet;

§ Artikel 34, dat bepaalt dat de gelden van de kasvoorraad afzonderlijk in de comptabiliteit worden beheerd, waarin alle verrichtingen desaan gaande worden vermeld en

§ Artikel 35 dat bepaalt dat de ontvanger slechts de nodige fondsen in kas bewaart om op de nabije vervaldagen betalingen in contanten te verrichten.

door de ontvanger nageleefd?

 JA

 NEEN

Zo het antwoord negatief is, motiveren de verificateur(s) hun vaststellingen als volgt :

3) werden de wacht- en regularisatierekeningen regelmatig gevolgd ?

 JA NEEN

Zo het antwoord negatief is, motiveren de verificateur(s) hun vaststellingen als volgt :

De ontvanger maakt de volgende opmerkingen :

4) worden de vastgestelde rechten die overeenkomen met de uitgavenvastleggingen betreffende de voorschotten op prestaties van de sociale zekerheid regelmatig ingeschreven ?

 JA NEEN

Zo het antwoord negatief is, motiveren de verificateur(s) hun vaststellingen als volgt :

H. We hebben nagezien of de effecten en de hypothecaire inschrijvingen ten voordele van het centrum regelmatig hernieuwd werden en wij antwoorden op deze vraag :

 JA NEEN

Zo het antwoord negatief is, motiveren de verificateur(s) hun vaststellingen als volgt :

Wat de negatieve antwoorden op de punten G en H betreft heeft de ontvanger de volgende uitleg gegeven :

I. We hebben de ontvanger gevraagd ons de getuigschriften of ontvangstbewijzen van de gedeponeerde effecten te vertonen.

Alvorens de verificatie af te sluiten, hebben wij de ontvanger gevraagd of hij nog opmerkingen wou maken, waarop werd geantwoord :

Waarvan we dit proces-verbaal hebben opgemaakt en ondertekend in zesvoud.

De ontvanger van het centrum

Namens de Raad voor Maatschappelijk Welzijn,  
De Lid (Leden)-verificateur(s),

Gezien door de Raad voor Maatschappelijk Welzijn, overeenkomstig artikel 93 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, in vergadering van .....

Op bevel,

De Secretaris,

De Voorzitter,

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 26 november 1998.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,  
D. GOSUIN  
R. GRIJP